**(:12) NESTE EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

**ENCERRAMOS A PRIMEIRA METADE DA TEMPORADA COM O BUPA MATCH PLAY – COM UM DOS FORMATOS MAIS EMOCIONANTES DO GOLFE...**

**E AS APOSTAS ESTÃO ALTAS...**

PLAYER BITE: In the moment it isn’t fun, it’s stressful.
En el momento no es divertido es muy estresante.

Na hora não é divertido, é estressante.

**(:05) JÁ QUE NESTE FORMATO OS JOGADORES DISPUTAM ENTRE SI E QUEM PERDE VAI PARA CASA...**

COCHA BITE: Al principio empecé 3 arriba en los primeros 4 pero yo sabía que no iba terminar así fácil.
At the beginning I was 3-up after four holes, but I knew it wasn’t going to be that easy.

No começo estava 3 UP nos primeiros quatro buracos mas sabia que não terminaria fácil assim.

**(:15) COM A ESPERANÇA DE SE TORNAR O PRÓXIMO CAMPEÃO!**

**E COM CINCO CARTÕES DO KORN FERRY TOUR DISPONÍVEIS NO FINAL DA TEMPORADA, NÃO SÃO APENAS OS TÍTULOS QUE IMPORTAM...**

**QUEM DERROTARÁ O CAMPO E QUEM IRÁ PARA CASA MAIS CEDO?! DESCUBRA... A SEGUIR!**

TITLES
 **ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SET UP
**(:28 TO SOT) TERMINANDO A PRIMEIRA METADE DA TEMPORADA, O PGA TOUR LATINOAMÉRICA FAZ UMA PARADA EM PLAYA DEL CARMEN, MÉXICO, PARA A SEGUNDA EDIÇÃO ANUAL DO BUPA MATCH PLAY.**

**APENAS TRINTA MINUTOS AO SUL DO AGITO DE CANCUN ESTÁ O IBEROSTAR PLAYA PARAÍSO GOLF CLUB. COM SEUS FAIRWAYS IMPECÁVEIS E MAJESTOSOS, A LEVE BRISA DO MAR, O SOL E A VEGETAÇÃO EXUBERANTE, REALMENTE É COMO JOGAR NO PARAÍSO.**

LUK VANDERSTEDE SOT: Yo creo lo que lo hace diferente al resto de la gira de PGA TOUR Latinoamérica es que Bupa Match Play pues es algo único. Creo que para ustedes la PGA y para Bupa las instalaciones, el campo de verdaderamente de primer mundo fenomenal. Creo que esta los mismos jugadores están animados y tratando en los eventos previos de calificar a este grupo selecto de 60 jugadores

I think what what makes this event different than the others during the PGA TOUR Latinoamérica Season is that Bupa Match Play is uniquely its own. I think for PGA TOUR Latinoamérica as well as Bupa the institutions, the course is definitely at a high standard and phenomenal. I think the players are excited to work hard to qualify to the top 60 players selected to play.

Eu acho que o que faz este evento diferente dos outros do PGA TOUR Latinoamérica é que o Bupa Match Play é algo único. Acredito que tanto para o PGA TOUR Latinoamérica e para a Bupa, o campo como um todo é realmente fenomenal, de primeiro mundo. Os jogadores estão muito entusiasmados e dispostos a trabalhar muito para classificar no Top 60 que jogarão o torneio.

ROCHA SOT: A nosotros no encanta estar aquí porque es el mejor campo que nosotros vemos en mi opinión, en todo el año sea de condiciones sea de diseño de arquitectura realmente es un campazo.

For us players we love to come out here, this is one of the best course that we get to play all year, from conditions to architecture and design, its a great course.

Nós adoramos estar aqui porque, na minha opinião, é o melhor campo que jogamos no ano, desde suas condições até o projeto arquitetônico, realmente é um campo excelente.

**(:26 TO SOT) COM UMA BELEZA RARA, O PLAYA PARAÍSO MERECE UM TORNEIO EXCEPCIONAL, E O BUPA MATCH PLAY NÃO DEIXOU A DESEJAR. APESAR DA PAISAGEM OS JOGADORES NÃO SE DISTRAÍRAM COM O CENÁRIO E A COMPETIÇÃO ESQUENTOU NESTE EVENTO DE ELIMINAÇÃO DIRETA.**

**SESSENTA E QUATRO JOGADORES DE DEZESSEIS PAÍSES DIFERENTES DISPUTAM JOGOS EM QUE O VENCEDOR AVANÇA NO TORNEIO... E O PERDEDOR É ELIMINADO.**

WOLFE: Because of the format that it is Match Play, anything can happen you can’t rest on the fact that you’re a number 4 playing against a 61 or a 64 playing against a a 1 or anything like that. IT’s pretty evenly matched, should be a fun week.

Por el formato que es match play, puede suceder cualquier cosa, no puedes confiarte por el hecho de que eres el número 4 contra numero 61 o el 64 jugando contra el 1. Todos están muy parejos y debería ser una semana muy divertida.

Por conta do formato Match Play, qualquer coisa pode acontecer e você não pode achar que será fácil por ser o número 4 jogando contra o número 61 ou o 64 jogando contra o 1. Todos estão muito parelhos e será uma semana divertida.

GOMEZ SOT: La clave para un torneo match play; bueno primero yo creo que tienes tener un poco de suerte también por que te puedes encentrar con alguien que juega malo un día y pues puedes ganar un partido relativamente fácil sin tener jugar tan bien. O puedes encuéntrate con alguien que esta jugando muy bien ese día y haga muchos birdies y le forcé uno también jugar muy bien para ganar

The key to match play tournament, first of all is to have a bit of luck, because you can be up against someone who is having a bad day and you can beat them relatively easily without having to play too well yourself. Or you can find yourself against a really strong player who is making a lot of birdies and that forces you to play better to win.

O segredo para um torneio match play é, primeiramente, na minha opinião, ter um pouco de sorte para jogar com alguém que não está nos melhores dias e conseguir ganhar um jogo sem precisar jogar tão bem. Ou você pode encontrar alguém que está jogando muito bem naquele dia, que faça muitos birdies, e que te force a também jogar bem para poder ganhar.

**(:03 TO SOT) UMA BOA ESTRATÉGIA PODE SER O SEGREDO PARA VENCER A COMPETIÇÃO...**

WOLFE SOT: A lot of patience and a lot of discipline to know when to feed off of the guy you are playing against, and when you kind of block out what they are doing.

Mucha paciencia y mucha disciplina para saber cuándo aprovechar el impulso del tipo con el que estás jugando y cuándo bloquear lo que él está haciendo.

Muita paciência e muita disciplina para saber quando é a hora de entrar no jogo do seu oponente e quando é a hora de esquecer o que ele está fazendo.

**(:08 TO SOT) ... ENQUANTO OUTROS ACREDITAM QUE O PRÓPRIO CAMPO DO PLAYA PARAÍSO SERÁ O FATOR DECISIVO NA HORA DE DETERMINAR QUEM SERÁ O CAMPEÃO DO BUPA MATCH PLAY.**

ROCHA SOT: Yo creo el quien juegue el campo bien pensado poniéndola en juego des del tee, que esta complicado no por que los fairways están estrechos hay un poco de viento, siempre lateral, el quien le mantenga así adelante a el mismo va tener buenas chances.

I think the one who plays the course the best and strategizes where they want the ball to go off the tee, which is complicated in itself because the fairways are long and there’s wind, but they will have the upper hand. If you can keep that going, they’ll have a good chance.

Eu acho que quem jogar o campo da melhor forma, colocando a bola em jogo dos tees de saída, o que é complicado, não porque os fairways são estreitos, mas porque sempre tem um pouco de vento lateral, e sempre estar na frente do seu oponente terá boas chances.

DAY ONE ACTION
**(:26 TO SOT) A SEGUNDA EDIÇÃO ANUAL DO BUPA MATCH PLAY COMEÇOU NO IBEROSTAR PLAYA PARAÍSO GOLF CLUB... COM SESSENTA E QUATRO JOGADORES DISPUTANDO ENTRE SI NESTE EVENTO DE ELIMINAÇÃO DIRETA.**

**O CABEÇA DE CHAVE NÚMERO UM, TOM WHITNEY, TEVE DIFICULDADES CONTRA O ARGENTINO RAFAEL ECHENIQUE MAS CONSEGUIU SE RECUPERAR NOS SEGUNDOS NOVE PARA VENCER POR 2 COM UM BURACO POR JOGAR.**

TOM WHITNEY SOT: It was definitely a great match out there. On the front nine, there were 7 holes where we didn’t tie so it was back and forth// so great start. And then, um, I just kept the ball in play in the second nine and didn’t make a whole lot of mistakes on the back and that gave me the victory.

Definitivamente fue un gran match. Por la primera vuelta, hubo siete hoyos en los que no empatamos, así que fue de ida y vuelta. Fue un gran comienzo y luego simplemente mantuve la bola en juego y no cometí muchos errores y eso me dio la victoria.

Realmente foi uma excelente partida. Nos primeiros nove tivemos 7 buracos em que não empatamos então foi definitivamente um duelo, um excelente começo. Depois, nos segundos nove, eu mantive a bola em jogo e não cometi muitos erros para garantir a vitória.

**(1:18 TO BUMP) ENQUANTO ISSO, O CABEÇA DE CHAVE NÚMERO TRÊS, MITO PEREIRA, DERROTOU O MEXICANO RAUL PEREDA... E O NÚMERO QUATRO, JARED WOLFE, AVANÇOU PARA A SEGUNDA RODADA DEPOIS DE VENCER SUA PARTIDA CONTRA O AMERICANO CHANDLER BLANCHET.**

**MAS O DIA TEVE SUA COTA DE SURPRESAS.**

**A MAIOR DELAS VEIO DO NÚMERO SESSENTA E TRÊS, PEDRO LAMADRID, QUE DERROTOU O NÚMERO DOIS, AUGUSTO NÚÑEZ, NO BURACO DEZESSEIS POR TRÊS E DOIS... PARA SER O ÚNICO JOGADOR MEXICANO A AVANÇAR PARA A SEGUNDA RODADA.**

**ENQUANTO O NÚMERO CINQUENTA E TRÊS, PATRICK FLAVIN, DERROTOU O COLOMBIANO SANTIAGO GÓMEZ COM FACILIDADE, CHEGANDO A FICAR CINCO NA FRENTE, PARA ACABAR VENCENDO O JOGO NO DEZESSEIS POR TRÊS E DOIS.**

**E A TACADA DO DIA VEIO DO NÚMERO CINQUENTA E DOIS, TANO GOYA, QUE EMBOCOU SEU CHIP PARA UM BIRDIE FUNDAMENTAL NO BURACO DEZESSETE, FICANDO 1 UP SOBRE NICOLO GALLETTI.**

FS GRAPHIC

**OUTROS JOGOS DE DESTAQUE NA PRIMEIRA RODADA FORAM DO NÚMERO CINQUENTA E NOVE, LUIS FERNANDO BARCO, QUE DERROTOU CRISTÓBAL DEL SOLAR POR DOIS E UM, DO AMERICANO CHASE HANNA QUE PASSOU PELO NÚMERO DEZ ANDRÉS ECHAVARRÍA E O NÚMERO SESSENTA, EDWARD FIGUEROA, QUE GANHOU FACILMENTE DO AUSTRALIANO RYAN RUFFLES POR CINCO E QUATRO.**

BUMP #1
**(:20 TO BLACK) A SEGUIR NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**OS JOGADORES TOM WHITNEY, MATT RYAN, JOHN SOMMERS E LUIS FERNANDO BARCO APRENDEM ALGUNS TRUQUES NOVOS DA PRÓXIMA GERAÇÃO DE GOLFISTAS.**

**E DEPOIS...**

**VOLTAMOS À AÇÃO NO BUPA MATCH PLAY!**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS, QUANDO VOLTARMOS!**

REJOIN / SEGMENT TWO:
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

KIDS CLINIC
**(:13 TO SOT) ANTES DO INÍCIO DA COMPETIÇÃO, MATT RYAN, TOM WHITNEY, JOHN SOMMERS E LUIS FERNANDO BARCO PASSARAM UM TEMPINHO COM OS GOLFISTAS DO FUTURO.**

FERNANDO BARCO BITE: Creo que la primera ves que hago una clinica, bueno con profesionales definitivamente y me encanto la experiencia.

Estuvo muy buena. Etsuve con un chico Emiliano que tiene syndrome de down.Y eso te da perspectiva no. Y el chico estaba feliz. Poder darle 15 minutos de mi dia me gusto mucho que puede ayudar.

This was the first time I’ve done a clinic, at least as a professional and I loved it.

It was great. I helped a kid named Emiliano, who has down syndrome, and that gives you a bit of perspective. He was happy to learn and being able to work with him for about 15 minutes was something that I really enjoyed.

Acho que é a primeira vez que faço uma clínica com profissionais e realmente eu adorei a experiência.

Foi muito boa. Estive com um menino, Emiliano, que tem Síndrome de Down, e isso te dá um pouco de perspectiva. Ele estava tão feliz e gostei muito de poder ter dado a ele 15 minutos do meu dia, foi muito bom.

Sergio Lazcano: Estuvo muy interesante estuvo my lustrativo para los chavos. Lo que me gusto era que son gente que realmente juegan el golf y van participan en el evento los quien les dio la clinica a los chavos no entonces esta muy bien.
Luis es muy tacto entonces Emilano le gusto el juego.

It was very interesting and very informative for the kids. I liked that all of the guys are professional golfer who are playing in the event this week. That’s great.

Luis was very good at explaining things to Emilano. He had a great time.

Foi muito interessante, bem informativo para as crianças. O que eu gostei foi que todos os caras eram golfistas profissionais que estão jogando o evento desta semana. Foi muito bom.

Luis foi muito bem ao explicar as coisas para Emiliano. Ele se divertiu muito.

**(:08 TO TRANSITION) FOI UMA TARDE INCRÍVEL NO IBEROSTAR PLAYA PARAÍSO GOLF CLUB... CHEIA DE DIVERSÃO E AMOR PELO GOLFE.**

DAY TWO ACTION
**(1:18 TO SOT) O SEGUNDO DIA DO BUPA MATCH PLAY TEVE MAIS DEZESSEIS JOGADORES ELIMINADOS DO IBEROSTAR PLAYA PARAÍSO GOLF CLUB.**

**O CABEÇA DE CHAVE NÚMERO UM, TOM WHITNEY, MAIS UMA VEZ TEVE DIFICULDADES MAS DEU A VOLTA POR CIMA NOS SEGUNDOS NOVE PARA VENCER O CANADENSE RUSSELL BUDD POR TRÊS COM DOIS BURACOS POR JOGAR.**

**O NÚMERO QUATRO JARED WOLFE LIDEROU LOGO CEDO CONTRA SEU COMPATRIOTA RYAN BACA E NÃO DEIXOU ESCAPAR, GANHANDO POR QUATRO COM TRÊS POR JOGAR.**

**ENQUANTO O NÚMERO SETE, JOHN SOMMERS, TEVE QUE JOGAR TODOS OS DEZOITO BURACOS ANTES DE DERROTAR O ARGENTINO JORGE FERNÁNDEZ VALDÉS.**

**MAS NÃO FORAM TODOS OS CABEÇA DE CHAVE QUE DOMINARAM... COM AS SURPRESAS DA SEGUNDA RODADA.**

**O NÚMERO TRÊS MITO PEREIRA TROPEÇOU CONTRA O AMERICANO PATRICK NEWCOMB, QUE LIDEROU DESDE O COMEÇO PARA VENCER O CHILENO POR QUATRO E TRÊS.**

**O TRICAMPEÃO NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA, TOMMY COCHA, ENTROU NO EVENTO COMO NÚMERO VINTE E CINCO.**

**NA SEXTA-FEIRA ELE JOGOU CONTRA O NÚMERO OITO, ANDREAS HALVORSEN, E COMEÇOU LIDERANDO DEPOIS DE FAZER BIRDIE NO DOIS... MAS LEVOU MAIS DEZESSEIS BURACOS ANTES DE FINALMENTE CONSEGUIR AVANÇAR PARA A PRÓXIMA RODADA.**

COCHA SOT: Los dos jugamos muy bien. Al principio empecé 3 arriba en los primeros 4 pero yo sabia que no iba terminar así fácil Andreas es uno de lo mejores acá según yo. Y fue así hico Buenos birdies en hoyos difíciles y nos pusimos parejo y por suerte termine ganado.

The two of us played really well. At the beginning I was 3-up through the first 4 holes but I knew that it wasn’t going to be that easy. In my opinion, Andreas is one of the best players out here. He went on to make a couple of birdies in some difficult holes to get us even, but luckily I ended up winning.

Nós dois jogamos muito bem. No começo estava 3 UP nos primeiros quatro buracos mas eu sabia que não seria fácil. Na minha opinião Andreas é um dos melhores jogadores aqui. E foi assim que aconteceu, fez bons birdies em buracos difíceis, ficamos empatados mas por sorte eu acabei ganhando.

FULLSCREEN
**(:25 TO BUMP) OUTRA PARTIDA DE DESTAQUE NA SEGUNDA RODADA FOI A DO NÚMERO CINQUENTA E CINCO, CHASE HANNA, QUE DERROTOU SEU COMPATRIOTA MITCHELL MEISSNER... OUTRA SURPRESA VEIO DO NÚMERO CINQUENTA E TRÊS, PATRICK FLAVIN, QUE DERROTOU SHAD TUTEN.**

**ENQUANTO ISSO, A MAIOR SURPRESA DA PRIMEIRA RODADA, PEDRO LAMADRID, PERDEU NA SEGUNDA PARA O BRASILEIRO RODRIGO LEE.**

BUMP #2
**(:19 TO BLACK)DEPOIS DOS COMERCIAIS…**

**NO TOUR NÓS VIAJAMOS PARA ALGUNS DOS MELHORES LUGARES DA AMÉRICA LATINA E ESTA SEMANA NÃO FOI UMA EXCEÇÃO...**

**E DEPOIS,**

**O BUPA MATCH PLAY VEM COM TUDO DURANTE O DIA DE GOLFE MAIS LONGO DA TEMPORADA!**

**VEJA TUDO QUE ACONTECEU QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR!**

REJOIN / SEGMENT THREE:
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

PLAYA DEL CARMEN SET UP:
**(:30 TO TRANSITION) O PGA TOUR LATINOAMÉRICA PASSA POR ALGUNS LUGARES INCRÍVEIS DURANTE SUA JORNADA, E A SEMANA NO MÉXICO NÃO FOI UMA EXCEÇÃO... ONDE O TOUR ATERRISSOU NA PITORESCA PLAYA DEL CARMEN.**

**ESTA PEQUENA CIDADE COSTEIRA MEXICANA É RODEADA POR LINDAS PRAIAS DE AREIA BRANCA E RESORTS CINCO ESTRELAS COMO A SEDE DESTA SEMANA, O IBEROSTAR HOTEL – UM RESORT ALL-INCLUSIVE QUE OFERECE OS MELHORES NÍVEIS DE LUXO E EXCELÊNCIA.**

**UM DESTINO PERFEITO PARA AJUDAR OS JOGADORES DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA A RELAXAREM DEPOIS DE UM LONGO DIA DE COMPETIÇÃO.**

DAY THREE ACTION
**(:46 TO MUSIC CHANGE) DURANTE O TERCEIRO DIA DO BUPA MATCH PLAY, UM GRUPO DE DEZESSEIS JOGADORES FOI REDUZIDO A APENAS QUATRO.**

**MAS PARA ALGUNS DOS MELHORES JOGADORES DA SEGUNDA RODADA, A TERCEIRA VOLTA PROVOU SER UM VERDADEIRO TESTE DE GOLFE.**

**COMO PARA JARED WOLFE… QUE FOI DERROTADO POR LEANDRO MARELLI...**

**JOHN SOMERS, QUE PERDEU PARA CHASE HANNA POR SEIS E CINCO...**

**E PATRICK NEWCOMB, QUE SAIU PELAS MÃOS DO COLOMBIANO CAMILO AGUADO.**

**ENQUANTO ISSO, O AMERICANO TOM WHITNEY TEVE UMA DISPUTA ACIRRADA CONTRA O AUSTRALIANO HARRISON ENDYCOTT. MAS SEU ESFORÇO NÃO FOI SUFICIENTE E QUEM PASSOU PARA AS QUARTAS DE FINAL FOI ENDYCOTT.**

**PORÉM, A REGULARIDADE DO AUSTRALIANO LOGO SERIA DESAFIADA PELO ARGENTINO TOMMY COCHA.**

MUSIC CHANGE

**(:35 TO MUSIC CHANGE) ENTRANDO NAS QUARTAS DE FINAL, TOMMY COCHA E HARRISON ENDYCOTT TINHAM OS DOIS MELHORES RECORDES DA PEQUENA HISTÓRIA DESTE TORNEIO... CADA UM COM SEIS VITÓRIAS E UMA DERROTA.**

**MAS COM O GOSTO AMARGO DA DERROTA NAS QUARTAS DE FINAL DO ANO PASSADO AINDA VIVO EM SEUS PENSAMENTOS... AMBOS ESTAVAM FOCADOS EM CHEGAR NA FINAL.**

**COCHA ENCONTROU REGULARIDADE E ESTAVA UM UP DEPOIS DE NOVE BURACOS SEGUIDOS NO FINAL DA PARTIDA.**

**E UM ERRO QUE CUSTOU CARO NO DEZOITO FORÇOU UM PLAYOFF DE MORTE-SÚBITA... QUE DEU A ENDYCOTT A OPORTUNIDADE QUE ELE QUERIA.**

**MAS A PRESSÃO ERA MUITO GRANDE... E UM PUTT ERRADO MANDARIA TOMMY COCHA PARA AS SEMIFINAIS PELA PRIMEIRA VEZ!**

MUSIC CHANGE

**(:48 TO SOT) PATRICK FLAVIN DERROTOU O PORTO-RIQUENHO EDWARD FIGUEROA DE MANHÃ POR TRÊS COM UM BURACO POR JOGAR PARA ENFRENTAR O ARGENTINO LEANDRO MARELLI NAS QUARTAS DE FINAL.**

**E AMBOS ESTAVAM AFIADOS. MAS FLAVIN APERTOU O ACELERADOR NA METADE AD VOLTA, CHEGANDO A DOIS UP NO DEZESSEIS. ELE MANTEVE ESSE SCORE ATÉ O FINAL – MESMO COM UM BOGEY NO DEZESSETE – PARA GARANTIR SEU LUGAR NA SEMIFINAL.**

FULL PAGE GRAPHIC
**TAMBÉM AVANÇANDO ÀS SEMIFINAIS... DOIS BRASILEIROS. DEPOIS DE DERROTAR O NÚMERO QUINZE ALEX WEISS PELA MANHÃ, RODRIGO LEE MANTEVE SEU RITMO... VENCENDO CHASE HANNA DE TARDE.**

**E ALEXANDRE ROCHA PREVALECEU DEPOIS DE UM LONGO DIA… DERROTANDO JACOB BERGERON DE MANHÃ E SOBREVIVENDO A UM PLAYOFF DE UM BURACO CONTRA CAMILO AGUADO DE TARDE.**

ROCHA SOT ENG: It was good I’m mentally tired not physically tired but mentally ok. You’d like to say that it’s fun because it’s a high-quality match really good golf being played, but in the moment it’s stressful.

Fue bueno, estoy mentalmente cansado, no físicamente cansado pero mentalmente si. Me gustaría decir que es divertido porque se juega un juego de golf de muy buena calidad, pero en este momento es estresante.

Foi muito bom, estou mentalmente cansado, não fisicamente, mas mentalmente sim. Gostaria de dizer que é divertido porque se joga um golfe de muita qualidade, mas na hora é estressante.

BUMP #3
**(:19 TO BLACK) A SEGUIR NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**É A RETA FINAL... TUDO SE RESUME A DOIS JOGADORES... QUE TEM APENAS UM OBJETIVO EM MENTE... O TÍTULO DO BUPA MATCH PLAY.**

**E ENTÃO...**

**A PRIMEIRA METADE DA TEMPORADA ACABA... E VAMOS DAR UMA OLHADA NAS MELHORES TACADAS DO ANO!**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS, DEPOIS DO INTERVALO!**

REJOIN / SEGMENT FOUR:
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

FINAL DAY RECAP:
**(:14 TO SOT) A TEMPORADA DE PATRICK FLAVIN NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA ESTÁ LONGE DE SER PERFEITA. MAS MESMO COM ALGUNS CORTES PERDIDOS E UM EMPATE PELO DÉCIMO QUARTO LUGAR COMO MELHOR RESULTADO, O JOGADOR NÚMERO CINQUENTA E TRÊS VEIO PARA O BUPA MATCH PLAY BEM ANIMADO.**

FLAVIN BITE: Making it to Bupa Match Play was one of my goals and I got off to a strong start but I started scoring a little bit worse and I missed a couple of cuts and I dropped down a little bit and I accomplished my goal of getting down here.

Llegar a Bupa Match Play fue uno de mis objetivos y tuve un buen comienzo, pero empecé a jugar un poco peor, me faltaron un par de cortes, bajé un poco pero logré mi objetivo de bajar aquí .

Entrar no Bupa Match Play era um dos meus objetivos e eu tive um bom início, comecei a jogar mal e não passei alguns cortes, cai um pouco no ranking, mas cumpri meu objetivo de chegar aqui.

 **(1:02 TO SOT) E COM TRÊS DIAS DE COMPETIÇÃO NAS COSTAS, O OBJETIVO ERA SIMPLES, SER O ÚLTIMO HOMEM VIVO NO QUARTO DIA.**

**PRIMEIRA PARADA – SEMIFINAIS.**

**JOGO CONTRA O ARGENTINO TOMMY COCHA... E AMBOS TINHAM ALGO PARA PROVAR.**

**FLAVIN ASSUMIU O CONTROLE DURANTE DOZE BURACOS SEGUIDOS, MAS COCHA FINALMENTE SURGIU NO QUINZE PARA FICAR UM NA FRENTE.**

**QUANDO OS DOIS CHEGARAM NO DEZOITO, FLAVIN SABIA QUE ELE PRECISAVA GANHAR O ULTIMO BURACO PARA FORÇAR UM PLAYOFF... OU IR PARA CASA.**

**MAS A PRESSÃO NÃO O ASSUSTOU!**

**TERMINOU A SEMIFINAL DERROTANDO COCHA EM DEZENOVE BURACOS.**

MUSIC CHANGE

**O BRASILEIRO RODRIGO LEE CHEGOU NA FINAL DEPOIS DE VENCER SEU COMPATRIOTA ALEXANDRE ROCHA EM DEZOITO BURACOS.**

**E FICOU NA FRENTE COM UM BIRDIE NO UM, MAS FLAVIN ESTAVA IMPARÁVEL. ELE VENCEU O SEGUNDO E O TERCEIRO BURACO PARA CHEGAR NO BURACO SEIS EMPATADO COM LEE.**

FLAVIN BITE: I felt like I did a really good job just focusing on myself and what I could control and not getting to ahead of the future. I made a really big putt on number 12 to go 4 up. And that’s when it was really hard for me not to think about being the champion.

Sentí que hice un buen trabajo centrándome en mí mismo y en lo que podía controlar y no pensar en el futuro. Hice un putt grande en el número 12 para subir 4. Y ahí fue cuando lo encuentre muy difícil no pensar en ser el campeón.

Senti que fiz um bom trabalho focando no meu jogo e naquilo que eu podia controloar, sem me preocupar com o futuro. Emboquei um putt enorme no 12 para ficar 4 UP. Foi ali que senti dificuldade em não pensar em ser o campeão.

 **(:10) A LIDERANÇA DE FLAVIN CHEGOU A SER DE QUATRO BURACOS, MAS LEE NÃO DESISTIU. NO DÉCIMO OITAVO BURACO ELE ESTAVA APENAS UM ATRÁS... MAS ELES ACABARAM EMPATADO O ÚLTIMO BURACO... E FLAVIN FICOU COM A VITÓRIA!**

FLAVIN SOT: There’s just so many benefits to playing well especially with the last event of the first half it just leaves a different taste in my mouth. I’m going to have to go continuing to work hard for the second half.

Hay tantos beneficios en jugar bien, especialmente en el último evento de la primera mitad, me da más confianza. Voy a tener que seguir trabajando duro para la segunda mitad de la temporada.

Tem tantos benefícios em jogar bem, especialmente no último evento da primeira metade, deixa um gostinho diferente na boca. Vou ter que continuar a trabalhar duro para a segunda metade da temporada.

ORDER OF MERIT:
**(:38 TO MUSIC CHANGE) COM O FINAL DO BUPA MATCH PLAY NÓS TERMINAMOS A PRIMEIRA METADE DA TEMPORADA COM UMA MUDANÇA NA ORDEM DE MÉRITO.**

**A VITÓRIA DE PATRICK FLAVIN O FEZ SUBIR DO QUINQUAGÉSIMO OITAVO AO NONO LUGAR, AINDA INSUFICIENTE PARA ENTRAR NO TOP CINCO.**

**MANTENDO SUA POSIÇÃO, NO QUINTO LUGAR FICOU O AUSTRALIANO RYAN RUFFLES.**

**NO QUARTO, PERDENDO UMA POSIÇÃO COM RELAÇÃO A SEMANA ANTERIOR, FICOU O CHILENO MITO PEREIRA.

AUGUSTO NÚÑEZ TAMBÉM PERDEU UM LUGAR DEPOIS DESTA SEMANA PARA FICAR EM TERCEIRO... ENQUANTO O AMERICANO JARED WOLFE SUBIU NO RANKING PARA FICAR EM SEGUNDO... E NO PRIMEIRO LUGAR, PELA QUINTA SEMANA CONSECUTIVA, TEMOS TOM WHITNEY.**

GO VACACIONES
**(:18 TO SOT) ALÉM DE VENCER O BUPA MATCH PLAY E SUBIR NA ORDEM DE MÉRITO, PATRICK FLAVIN GANHOU OUTRO PRÊMIO... O SÓCIO PREMIER DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA, GO VACACIONES, PRESENTEOU O CAMPEÃO COM UMA ESTADIA DE QUATRO NOITES NO HACIENDA TRES RÍOS RESORT, SPA AND NATURE PARK NA RIVIERA MAYA!**

FLAVIN SOT: I just wanted to thank Go Vacaciones for the generous gift for being the champion. I’m so honored to be the champion, and I’m so excited to go back for a 4-night stay so thank you very much!

Solo quiero agradecer a Go Vacaciones por este generoso regalo por ser el campeón. Me siento muy honrado de ser el campeón y estoy muy emocionado de volver para una estadía de 4 noches, ¡así que muchas gracias!

Queria agradecer a Go Vacaciones por este presente generoso de campeão. Me sinto honrado em ser o campeão e estou muito animado para voltar e passar 4 noites. Muito obrigado!

**(:24 TO SOT) A APENAS QUARENTA CINCO MINUTOS AO SUL DE CANCUN, HACIENDA TRES RÍOS É UM RESORT ALL-INCLUSIVE QUE TRADUZ A BELEZA E A HOSPITALIDADE DA REGIÃO. PREMIADO POR SEUS ESFORÇOS EM PROL AO MEIO AMBIENTE E PELA SUSTENTABILIDADE, ESTÁ SITUADO NO CENTRO DA PROPRIEDADE DE TREZENTOS E VINTE E SEIS ACRES DO PARQUE NATURAL TRES RIOS, QUE É UM EXCELENTE PLAYGROUND NATURAL RECHEADO DE AVENTURAS AO AR LIVRE.**

ERIKA GARCIA SOT: Y lo que nosotros buscamos a los latinoamericanos que viajan atreves de Go Vacaciones que va tener oportunidades de tener experiencias de viajes, no solamente en México y el Caribe si no también mucho de los países con la que tenemos relación

What our goal is to offer Latin Americans that travel through Go Vacaiones, opportunities to experience not just Mexico and the Caribbean but all the places we are related to.

Nosso objetivo é oferecer aos latino-americanos que viajam através da Go Vacaciones oportunidades e experiências de viagens não apenas no México e no Caribe, mas também em muitos dos países onde estamos presentes.

**(:23 TO SOT) GO VACACIONES TAMBÉM ESTÁ COMPROMETIDO COM CAUSAS SOCIAIS NA PENÍNSULA. PARA CADA PACOTE DE VIAGEM VENDIDO, A GO VACACIONES DOA UMA PARTE PARA A “FUNDAÇÃO VACACIONES COM CAUSA” – UMA FUNDAÇÃO QUE TRABALHA EM PROL DE DIFERENTES CAUSAS NA REGIÃO, COMO, POR EXEMPLO, AJUDANDO OS MAIAS A SE REINTEGRAREM NA SOCIEDADE MODERNA ENQUANTO PRESERVAM SEU SENSO DE IDENTIDADE CULTURAL.**

GUSTAVO MIRANDA SOT: La Fundación Vacaciones Con Causa es una causa que le queda perfecta a Quinta Ro por que se enfoca en promover la destino turístico promover el Quintana Roo, Cancún, Rivera Maya y a el mismo tiempo apoyar a temas sociales. Aquí lo interesante es que podemos hacer alianzas con celebridades que fomenten turismo al estado. Que traigan viajeros a Quintana Roo. Y un porcentaje de cada viajero lo vamos destinar a una causa social.

The Fundación Vacaciones Con Causa it’s a perfect cause for Quintana Roo because it focuses on improving the tourism of Quintana Roo, Cancun, and Riviera Maya, while at the same time helping social causes. We can team up with celebrities that also promote tourism in the state, and bring more tourist to Quintana Roo. Also a percentage of those funds from every visitor goes towards social causes.

A Fundação Vacaciones Con Causa é uma causa perfeita para a Quintana Roo porque foca na melhoria do turismo de Quintana Roo, Cancun, e Riviera Maya e ao mesmo tempo ajuda nas causas sociais. Aqui o interessante é que podemos fazer alianças com celebridades que fomentam o turismo no estado. Que tragam viajantes para Quintana Roo. E uma porcentagem do lucro de cada viajante vamos destinar para causas sociais.

**(:08 TO MUSIC CHANGE) PARA SABER MAIS SOBRE GO VACACIONES OU PARA AJUDAR A FUNDAÇÃO VACACIONES COM CAUSA, VISITE GOVACACIONES PONTO COM.**

LOOKING AHEAD
**(:16 TO SOT) ATÉ AGORA O ANO TEM SIDO EXCELENTE!**

**ENQUANTO O PGA TOUR LATINOAMÉRICA FAZ SUA PAUSA DE METADE DA TEMPORADA, VAMOS DAR UMA OLHADA NOS ÚLTIMOS QUATRO MESES DE COMPETIÇÃO.**

**JARED WOLFE CONQUISTOU UMA VITÓRIA DE PONTA A PONTA PARA SER O PRIMEIRO CAMPEÃO DA TEMPORADA NO BUENAVENTURA CLASSIC.**

Wolfe bite: I’m just really happy with how the week went, how I played and how I was able to finish it out. I was trying not to get too caught up early on if any of the other guys made birdies.

Estoy realmente feliz con la semana, por cómo jugué y cómo pude terminar. Desde el principio traté de no enfocarme en los birdies que estaban haciendo los demás jugadores.

Estou realmente feliz com a semana, como joguei e como consegui terminar. Desde o começo tentei não focar nos birdies que os outros jogadores estavam fazendo.

**(:23 TO SOT) ANDRÉS ECHAVARRÍA E TOM WHITNEY VIERAM DE TRÁS PARA VENCER O MOLINO CAÑUELAS CHAMPIONSHIP E O OCTOGÉSIMO OITAVO ABIERTO OSDE DEL CENTRO.**

**DEPOIS O TOUR FOI PARA O CARIBE PARA A SEXTA PARADA DA TEMPORADA ONDE O AMERICANO EVAN HARMELING BRIGOU ATÉ O FINAL PARA CONQUISTAR SEU PRIMEIRO TÍTULO NO BMW JAMAICA CLASSIC!**

Evan Harmeling SOT: I’m grateful; grateful to be playing golf. I’m grateful for my family and really happy. I’ll be celebrating tonight then be getting back at it.

Estoy agradecido, agradecido de estar jugando el golf. Estoy agradecido por mi familia y muy feliz. Voy a celebrar esta noche y luego a seguir trabajando.

Sou grato, grato por poder jogar golfe. Grato pela minha família e realmente muito feliz. Hoje vou comemorar e depois volto ao trabalho.

**(:11 TO SOT) NO MÉXICO O CANADENSE DREW NESBITT TAMBÉM CONQUISTOU SUE PRIMEIRO TROFÉU NO ABIERTO MEXICANO DE GOLF EM TIJUANA.**

NESBITT SOT: The formula proves that the players who can win at this level tend to be able to win at the higher levels. I hope this is the first of more chances to compete and move up in the rank It’s incredible. This is the dream, to play on the PGA TOUR, and this is a steppingstone to that.”

La fórmula demuestra que los jugadores que pueden ganar en este nivel tienden a ganar en los niveles más altos. Espero que esta sea la primera de más oportunidades para competir y ascender en los rankings. ¡Es increíble! Este es el sueño, jugar en el PGA TOUR, y este es el camino para llegar ahí.

A fórmula mostra que os jogadores que conseguem vencer neste nível tendem a conseguir vencer nos níveis seguintes. Espero que esta tenha sido a primeira de tantas chances de competir e melhorar no ranking. Foi incrível. Este é o meu sonho, jogar no PGA TOUR, e isso foi um avanço no meu caminho.

**(:43 TO END) DEPOIS DE OITO CAMPEÕES EM SEIS PAÍSES DIFERENTES A TEMPORADA AINDA NÃO TERMINOU. AINDA TEM MUITO GOLFE PARA SER JOGADO E TROFÉUS PARA SEREM LEVANTADOS QUANDO O PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR NO PRÓXIMO SEMESTRE.**

**MAS ENQUANTO ISSO, CONTINUE LIGADO E SIGA SEUS JOGADORES FAVORITOS NO PGA TOUR LA PONTO COM OU NAS SUAS MÍDIAS SOCIAIS PREFERIDAS.**

**E FIQUE LIGADO NO CAMPEÃO MAIS NOVO DO PGA TOUR, NA ÉPOCA COM VINTE ANOS, ISIDRO BENÍTEZ QUE DISPUTARÁ O THE OPEN CHAMPIONSHIP EM PORTRUSH, IRLANDA DO NORTE.**

**O JOVEM MEXICANO GANHOU SEU LUGAR NO MAJOR DEPOIS DE VENCER O VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO EM DOIS MIL E DEZOITO.**

BENÍTEZ: Es el torneo que mas ganas tengo de jugar después del Masters es un sueño que se va hacer realidad y estoy muy muy contento de poder a llevarlo acabo hoy y además Abraham Ancer, entro ayer ganado el Australian Open al Open y creo que lo vamos a disfrutar muchísimo los dos.
That’s the event that I’ve most wanted to play after the Masters of course. It’s a dream come true, and I’m so excited to have this opportunity. In addition to that, Abraham Ancer made it in to the Open after winning the Australian Open, so I think it’s going to be a lot of fun.

É o torneio que tenho mais vontade de jogar depois do Masters. É um sonho que vai se tonar realidade e estou muito feliz em poder realiza-lo agora, ainda mais que Abraham Ancer também vai jogar depois de ter vencido o Australian Open. Acho que nós dois vamos aproveitar muito.

COPYRIGHT

FS - #1 (:30)
FS - #2 (:30)
FS - #3 (:25)

FS #4 – GO VACACIONES LOGO / FUNDACION LOGO / LOG ON TO GO.VACACIONES.COM